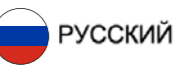




P.I.N.K. Freiburg
Dreisamstr. 3-5 | 79098 Freiburg
fon +49 (0) 761 . 205 741 210
mobil +49 (0) 170 . 229 13 51
+49 (0) 151 . 70 42 16 13
mail pink@diakonie-freiburg.de



Gefördert durch:
Freiburg im Breisgau
Baden-Württemberg
MINISTERIUM FÜR SOZIALES, GESUNDHEIT UND INTEGRATION
Finanziert durch das Ministerium für Soziales, Gesundheit und Integration aus Landesmitteln, die der Landtag Baden-Württemberg beschlossen hat.



РУССКИЙ
Ты работаешь в сфере сексуальных услуг и у тебя есть вопросы? Ты решаешь на какие темы и вопросы будет проводится консультация. Мы оказываем поддержку в следующих вопросах:

- § законы и право
- § государственные учреждения
- § насилие
- § здоровье, медицинская страховка
- § беременность
- § безопасные условия работы
- § новая профессиональная ориентация

Мы консультируем анонимно, бесплатно и обязаны соблюдать конфиденциальность.



MAGYAR
Szexmunkás vagy és kérdéseid vannak? Te választod meg a beszélgetés témáját és tartalmát. Támogatást nyújtunk:

- § Jogi kérdésekben
- § Hatósági ügyekben
- § Erőszak esetén
- § Egészségügy és betegbiztosításban
- § Terhesség esetén
- § Biztonságos munka
- § Szakmai irányváltás

A tanács adás Anonym(névtelen), ingyenes és a titoktartási fogadalom alá esik teljes mértékben.



TÜRK
Sex işinde çalışıyorsun ve soruların mı var? Konuyu ve içeriği sen belirliyorsun? Örneğin:

- § yasal sorularında
- § yetkili kurum ve makamlarla ilgili konularda
- § şiddet
- § sağlık ve sağlık sigortası
- § hamilelik
- § güvenli çalışma
- § Meslek yönlendirme konusunda sana destek veriyoruz

Danışmanlık anonim, ücretsiz ve gizlidir.



ไทย
คุณทำงานบริการทางเพศ และมีคำถาม? คุณสามารถแจ้งหัวข้อและเนื้อหามาได้เลย เราช่วยเหลือคุณในเรื่องต่างๆ เช่น:

- § คำถามด้านกฎหมาย
- § การติดต่อราชการต่างๆ
- § ความรุนแรง
- § สุขภาพและประกันสุขภาพ
- § การตั้งครรภ์
- § การทำงานที่ปลอดภัย
- § การเปลี่ยนสายงานใหม่

เราให้คำปรึกษาโดยคุณไม่ต้องเปิดเผยตัวตน ไม่มีค่าบริการ และเก็บรักษาข้อมูลส่วนตัวของคุณเป็นความลับ.



ČESKY
Pracuješ v oblasti poskytování sexuálních služeb a máš otázky? Témata poradenství si určíš sama. My Tě podpoříme například v otázkách:

- § právní problematiky
- § kontaktu s úřady
- § problematiky násilí
- § zdraví, zdravotního pojištění
- § těhotenství
- § bezpečných pracovních podmínek
- § orientace týkající se nového povolání

Naše poradenství je anonymní, bezplatné a podléhá slibu mlčenlivosti.



العربية
هل تعملين في المجال الجنسي ولديكِ أسئلة؟ عليك أن تقرري ما تريدين التحدث عنه، ونحن ندعمك، على سبيل المثال، في الأمور التالية:

- § القضايا القانونية
- § الشؤون الحكومية
- § العنف
- § الصحة والتأمين الصحي
- § الحمل
- § العمل الآمن
- § التوجيه المهني

نقدم المشورة لك دون الكشف عن الهوية ومجاناً وفي سرية تامة.



中文
你在性产业工作，并且对这个行业有不了解的地方？由你来决定咨询的主题和内容。我们为你提供支持，例如下列事务：

- § 法律方面的问题
- § 官方事务，行政手续等
- § 暴力
- § 健康，医疗保险
- § 怀孕
- § 工作安全
- § 职业重新定向

我们以匿名形式为你提供免费咨询，并且保守秘密。





DEUTSCH

Du arbeitest in der Sexarbeit und hast Fragen?
Du gibst die Themen und Inhalte vor.
Wir unterstützen Dich z.B. bei:

- rechtlichen Fragen
- Behördenangelegenheiten
- Gewalt
- Gesundheit, Krankenversicherung
- Schwangerschaft
- sicherem Arbeiten
- beruflicher Neuorientierung

Wir beraten Dich anonym, kostenlos und unterliegen der Schweigepflicht.



ENGLISH

You're working in the sex industry and have questions? Your topic, your needs – we're here to support you. For example regarding:

- legal questions
- official matters
- violence
- healthcare & health insurance
- pregnancy
- safety issues
- new career perspectives

Our services are anonymous, confidential and free of cost.



FRANÇAIS

Tu travailles dans la prostitution et tu as des questions? À toi le choix des sujets et des contenus. Nous pouvons t'aider dans les suivants domaines :

- Questions juridiques
- Formalités administratives
- Violence
- Santé, assurance maladie
- Grossesse
- Sécurité au travail
- Réorientation professionnelle

Nous te conseillons gratuitement et de façon anonyme, car nous sommes liées par le secret professionnel.



ESPAÑOL

¿Ejerces algún tipo de trabajo sexual y tienes preguntas? Tú decides de lo que quieres hablar y nosotras te apoyamos. Por ejemplo respecto a:

- asuntos legales
- trámites oficiales y burocráticos
- violencia
- salud y seguro médico
- embarazo
- seguridad laboral
- búsqueda de alternativas laborales

Nuestro espacio de consultas es anónimo, confidencial y gratuito.



ROMÂNĂ

Tu practici o muncă sexuală și ai întrebări? Tu decizi temele și conținutul consilierii. Noi te susținem de exemplu în următoarele situații:

- întrebări juridice
- birocrație cu autoritățile
- probleme cu violența
- probleme de sănătate, cu asigurarea de sănătate
- întrebări legate de sarcină
- muncă în siguranță
- reorientare profesională

Consilierea la noi se face în mod anonim, gratuit și respectând secretul profesional.



БЪЛГАРСКИ

Ти работиш в сферата на секса и имаш въпроси? Ние ще те подкрепим в теми например като:

- правни въпроси
- високопоставени власти
- насилие
- здраве, здравни осигуровки
- бременност
- сигурна работа
- нова професионална ориентация

Ние ще те консултираме анонимно, безплатно и поверително.



Українська

Ти працюєш у сфері проституції, і в тебе запитання? Ти можеш вказати тему. Ми підтримаємо тебе, наприклад, у разі:

- правових питань
- урегулювання питань з органам влади
- насильства
- питань охорони здоров'я та медичного страхування
- вагітності
- питань безпеки роботи
- питань професійної переорієнтації

Ми проконсультуємо тебе анонімно, безкоштовно та забезпечимо конфіденційність.

P.I.N.K. Freiburg
Dreisamstr. 3–5 | 79098 Freiburg

